

**Service Nouveau-Brunswick**  
**Échelles salariales 4 /5 /6 Interprètes de conférence intermédiaires ou autonomes**  
**R85-2022/23-199 (10106)**  
**Concours public**  
**Fredericton**

Service Nouveau-Brunswick est à la recherche de personnes qui se joindront au Bureau de traduction du Nouveau-Brunswick en tant qu'interprètes de conférence intermédiaires ou autonomes (du français à l'anglais et de l'anglais au français) à Fredericton.

Les **interprètes de conférence intermédiaires** offrent des services d'interprétation simultanée de qualité tout en apprenant la profession sous la direction et la surveillance d'un interprète d'expérience. L'activité est axée sur l'acquisition d'expérience.

Les **interprètes de conférence autonomes** travaillent dans des conditions autonomes et fournissent des services d'interprétation simultanée de qualité à l'Assemblée législative et aux conférences de nature technique ou générale. L'activité est axée sur les connaissances spécialisées en interprétation.

**Veillez-vous assurer d'indiquer le numéro de concours R85-2022/23-199 (10106) au moment de poser votre candidature.**

#### **QUALIFICATIONS ESSENTIELLES**

**Intermédiaire** : Un diplôme universitaire, préférablement en interprétation, en traduction ou dans un domaine connexe ou deux années d'expérience en interprétation et une bonne connaissance des techniques, des outils et des procédures utilisés dans la profession.

**Autonome** : Un diplôme universitaire, préférablement en interprétation, en traduction ou dans un domaine connexe ou cinq années d'expérience en interprétation et une connaissance approfondie des techniques, des outils et des procédures utilisés dans la profession.

**La connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits est nécessaire. Veillez indiquer votre capacité linguistique**

Les candidats doivent faire clairement état des qualifications essentielles afin que leur candidature ne soit pas rejetée. **Veillez préciser votre capacité linguistique sur votre demande et indiquer la langue préférée pour l'évaluation dans votre curriculum vitae.**

**QUALIFICATIONS CONSTITUANT UN ATOUT** : La préférence peut être accordée aux candidats possédant les atouts suivants :

- une maîtrise en interprétation de conférence
- le statut d'interprète agréé par le Bureau de la traduction fédéral, l'AIIIC ou un organisme membre du CTTIC.

Selon le nombre de candidatures reçues pour ce concours, il se peut que les candidats soient obligés dans leur demande de faire état d'au moins une qualification constituant un atout en plus des qualifications essentielles afin que leur candidature ne soit pas rejetée.

**EXIGENCES OPÉRATIONNELLES :** Les exigences opérationnelles suivantes s'appliquent également :

- Il faudra parfois se déplacer à l'intérieur de la province; les personnes candidates doivent donc posséder un permis de conduire du Nouveau-Brunswick valide, ainsi que leur propre moyen de transport.
- La personne choisie devra travailler selon un horaire souple, parfois le soir et la fin de semaine.
- Les candidats devront se soumettre à une vérification de leurs antécédents judiciaires avant la nomination.

**COMPÉTENCES COMPORTEMENTALES :** Le candidat retenu possédera les compétences comportementales suivantes :

- confiance en soi
- maîtrise de soi / endurance
- orientation service à la clientèle
- raisonnement analytique / jugement
- engagement à l'égard de l'apprentissage
- travail d'équipe et collaboration
- intégrité

**COMPÉTENCES TECHNIQUES :** Le candidat retenu possédera les compétences techniques suivantes :

- aptitude à utiliser la bureautique, les logiciels et les applications
- sens de la planification et de l'organisation

Les détails du curriculum vitae doivent être présentés en ordre chronologique en indiquant les années et les mois pour la formation et les emplois à temps partiel ou à plein temps.

**SALAIRE :**

Intermédiaire : de 52 936 \$ à 74 048 \$ par année - Échelle salariale 4 - Rémunération des cadres et des non-syndiqués

Autonome: de 60 606 \$ à 93 678 \$ par année - Échelle salariale 5/6 - Rémunération des cadres et des non-syndiqués

**Nous vous encourageons fortement à soumettre votre demande par le [portail en ligne](#) à l'aide du bouton « Postuler en ligne » pour augmenter l'efficacité et maintenir une expérience constante des candidats. Veuillez-vous assurer de remplir votre demande d'indiquer le numéro de concours R85-2022/23-199 (10106).**

Nous désirons remercier tous les postulants de l'intérêt manifesté pour le poste, mais nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus.

Ce concours peut servir à pourvoir de futurs postes vacants de même niveau.

Service Nouveau-Brunswick  
Ressources humaines

850, chemin Lincoln  
C.P. 1998  
Fredericton (N.-B.) E3B 4Z7  
Téléphone: 506-457-3580

Les candidats inscrits au [programme d'égalité d'accès à l'emploi](#) et les anciens combattants qui démontrent qu'ils sont parmi les plus qualifiés, auront la préférence au moment de la nomination.

Nous préconisons un environnement où les produits parfumés sont utilisés avec discrétion.  
Nous offrons l'égalité d'accès à l'emploi.

*La fonction publique du Nouveau-Brunswick : améliorer la vie des Néo-Brunswickois au quotidien!*